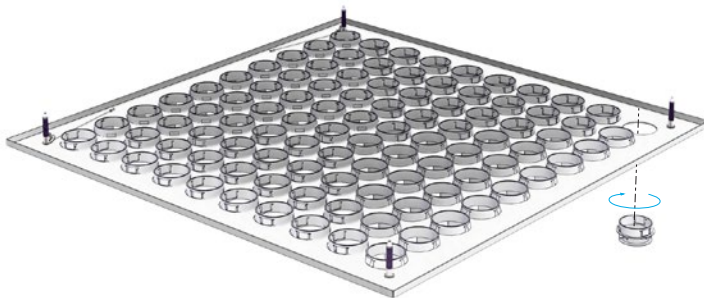
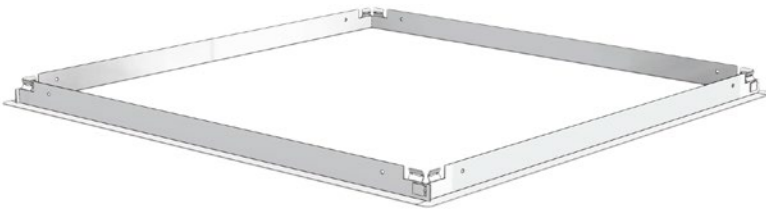




VERSIO-R

Installation instruction
Installations vejledning
Montageanvisning
Asennusohje
Montageanweisung
Istruzioni di montaggio
Инструкция по монтажу
Instructions de montage





Versio-R

Contents

Indhold

Innehållsförteckning

Sisällysluettelo

Inhalt

Sommario

Содержание

Sommaire



Damper - Spjæld - Spjäll - Säätöpelti - Drossel - Serranda - Регулятор - Registre..... 3



No Measuring outlets - Ingen Måleudtag - Utan mätuttag - Ei mittausyhteellä -
Keine Meßstutzen - Senza punti per misura pressione -
Без Измерительного устройства -RUS - Pas de prise de pression.....3



Frame - Ramme - Ram - Kehys - Rahmen - Telaio - Рамка - Cadre.....4



Faceplate and service wires - Bundplade og service wirer -
Bottenplatta och service vajer - Faceplate and huoltovaijerit -FIN
Frontplatte und Service Drähte - Frontale e cavi per manutenzione -RUS
Сервисный трос - Câbles de maintien.....5

Versio-R PS1-4..... 7

Versio-R PS8-11..... 9

Versio-R RS14..... 12

Versio-R RS15-16..... 14

Versio-R NS19..... 17

Versio-R GS23..... 20

Maintenance

Vedligeholdelse

Underhåll

Huolto

Wartung

Manutenzione

Обслуживание

Entretien

UK - The diffuser can be demounted and vacuum cleaned by using a smooth nozzle brush or wiped off by using a sponge or a damp soft cotton cloth

DK - Diffusoren kan demonteres og støvsuges med et blødt børstestykke eller aftørres med en fugtig klud.

SE - Donet kan demonteras och dammsugas med ett mjukt borstmunstycke eller torkas av med en fuktig trasa.

FI - Laite voidaan puhdistaa imurilla käyttäen pehmeää harjaosaa tai se voidaan pyyhkiä kostutetulla kangasliinalla.

DE - Der Durchlass kann zur Reinigung demontiert werden. Die Reinigung erfolgt entweder mit einem Staubsauger mit einer weichen Düsenbürste oder mit einem weichen Baumwolltuch, das in klares Wasser getaucht und gut ausgewrungen wurde.

IT - Il diffusore può essere pulito con una spazzola morbida oppure con una spugna o un panno di cotone leggermente umidi.

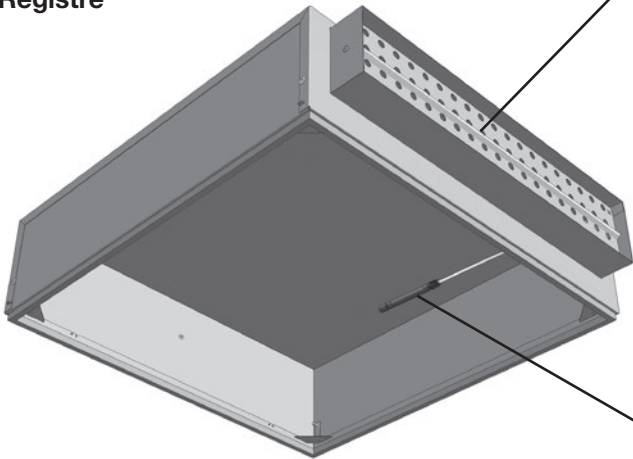
RU - Диффузор можно чистить с помощью пылесоса с гладкой насадкой, вытирать губкой или влажной сильно отжатой хлопчатобумажной тканью.

FR - Le diffuseur peut être démonté et nettoyé avec une brosse d'aspirateur, une éponge propre ou un chiffon humide doux en coton.



Versio-R

Damper
Spjæld
Spjäll
Säätöpelti
Drossel
Serranda
Регулятор
Registre



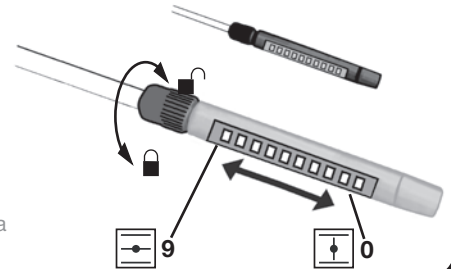
Important
Viktigt
Viktigt
Tärkeä
Wichtig
Importante
важно
Important



UK - Damper not demountable
DK - Spjæld ikke demonterbar
SE - Spjäll ej demonterbart
FI - Säätöpelti ei irrotettavat
DE - Drossel nicht demontierbar
IT - Serranda non può essere smantellati
RU - Регулятор демонтировать невозможно
FR - Registre pas démontables



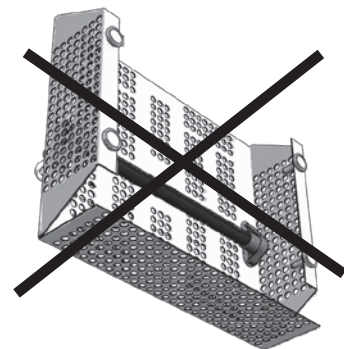
Open / closed damper
Åbent / lukket spjæld
Öppet / Stängt spjäll
Säätöpelti auki / kiinni
Geöffnete / Geschlossene Drossel
Serranda aperta / chiusa
Заслонка регулятора открыта / закрыта
Registre ouvert / fermé



Important
Viktigt
Viktigt
Tärkeä
Wichtig
Importante
важно
Important



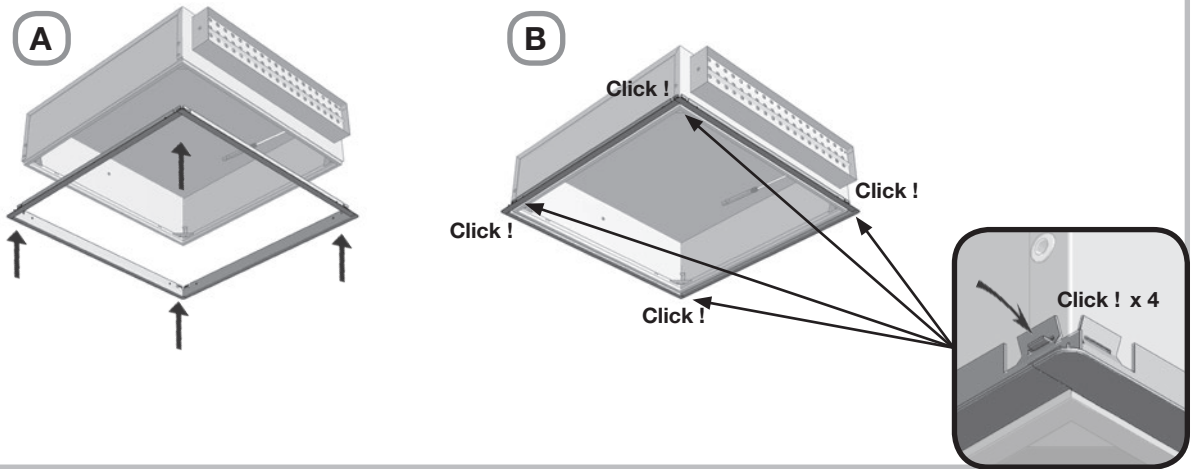
UK - No Measuring outlets
DK - Ingen Måleudtag
SE - Utan mätuttag
FI - Ei mittausyhteellä
DE - Keine Meßstutzen
IT - Senza punti per misura pressione.
RU - Без Измерительного устройства.
FR - Pas de prise de pression



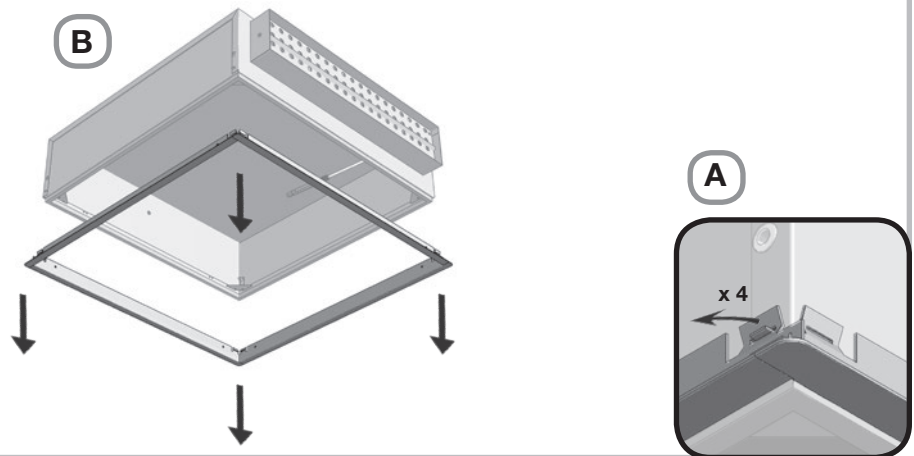


Versio-R

Frame
Ramme
Ram
Kehys
Rahmen
Telaio
Рамка
Cadre



Demounting
Demontering
Demontering
Irrutus
Demontage
Smontaggio
Демонтаж
Demontage



Important
Viktigt
Viktigt
Tärkeä
Wichtig
Importante
важно
Important



UK - The choice of frame or full faceplate with no frame, depends on which ceiling system and air pattern that are chosen.
Go to chapter "Versio Ceiling systems" for detailed explanation.

DK - Valg af ramme eller fuld bundplade uden ramme, afhænger af hvilket loftsystem og mønster man vælger.
Se afsnittet "Versio Loftsystemer" for detaljeret beskrivelse.

SE - Valet utav ram eller hel bottenplatta utan ram beror på vilken typ av undertakssystem och mönsterstorlek som är vald.
Läs under kapitlet "Versio Undertakssystem" för detaljerad förklaring.

FI - The choice of frame or full faceplate with no frame, depends on which ceiling system and air pattern that are chosen.
Go to chapter "Versio Kattojärjestelmät" for detailed explanation.

DE - Ob die Frontplatte aus einem Stück oder mit einem Rahmen ist, hängt vom gewünschten Deckensystem und Muster ab.
Gehen Sie zu Kapitel "Versio Deckensysteme" für detaillierte Erklärung.

IT - La scelta di utilizzare una piastra munita di cornice o meno dipende dal tipo di controsoffitto e di pattern di diffusione scelti.
Per ulteriori informazioni fare riferimento al capitolo "Versio Sistemi di controsoffitto"

RU - Выбор рамки и лицевой части зависит от типа потолочной системы. Полная информация в каталоге в разделе Versio Адаптация к потолочной системе

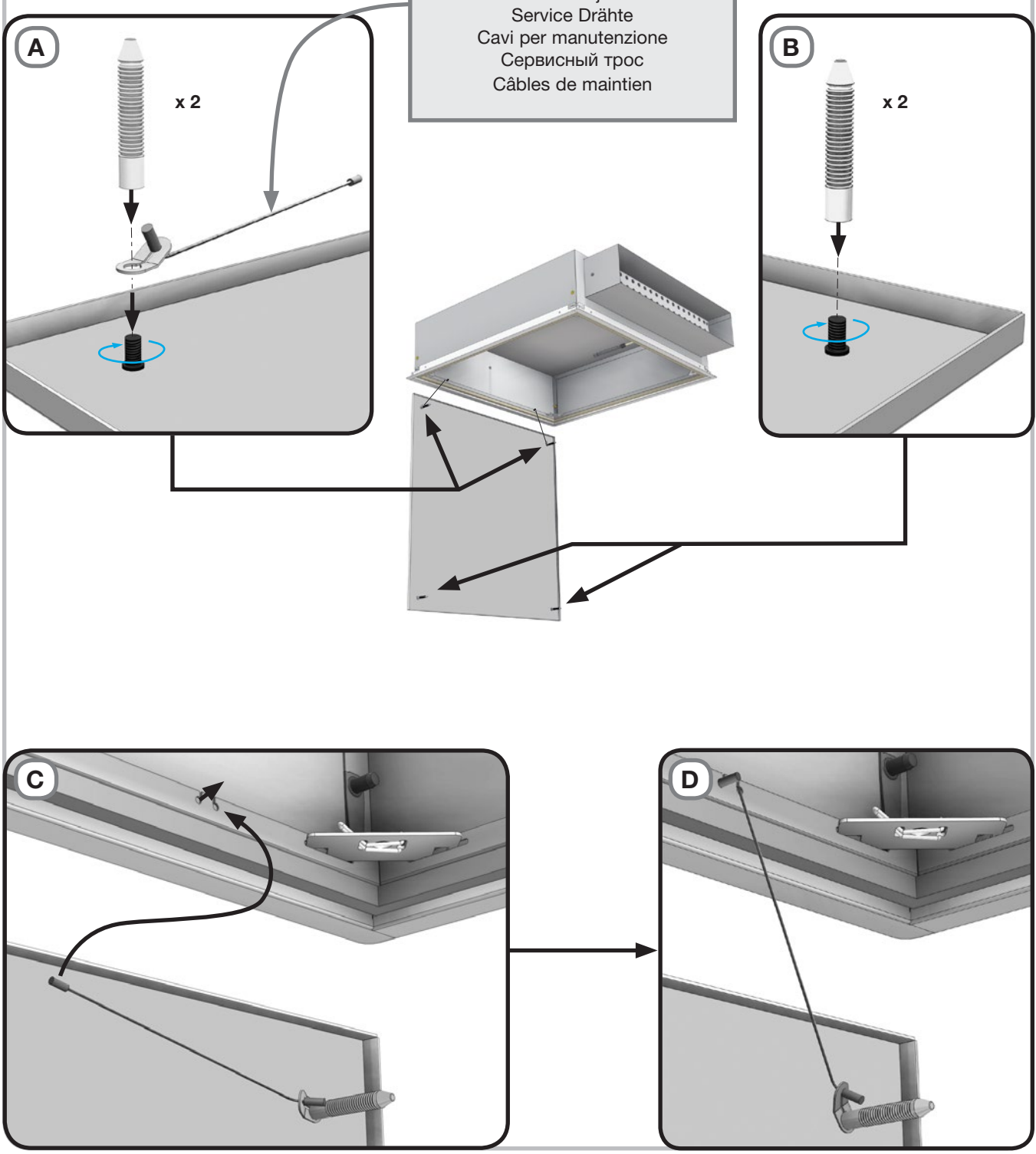
FR - Le choix de cadre ou façade sans cadre dépend du système de plafond et du type de diffusion choisis.
Voir le chapitre "Systèmes de plafond Versio" pour les explications détaillées.



Versio-R

Faceplate
 Bundplade
 Bottenplatta
 Faceplate -FIN
 Frontplatte
 Frontale
 Faceplate -RUS
 Façade

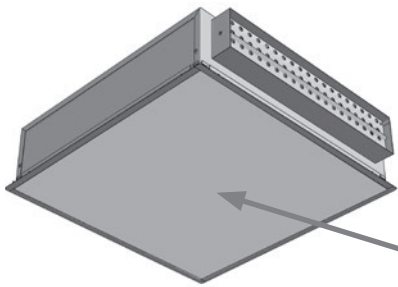
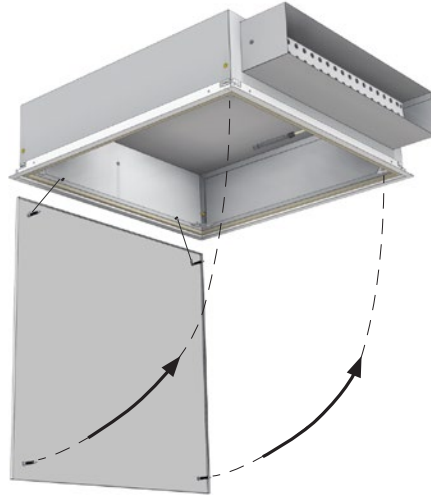
Service wires
 Service wirer
 Service vajer
 Huoltovaijerit
 Service Drähte
 Cavi per manutenzione
 Сервисный трос
 Câbles de maintien



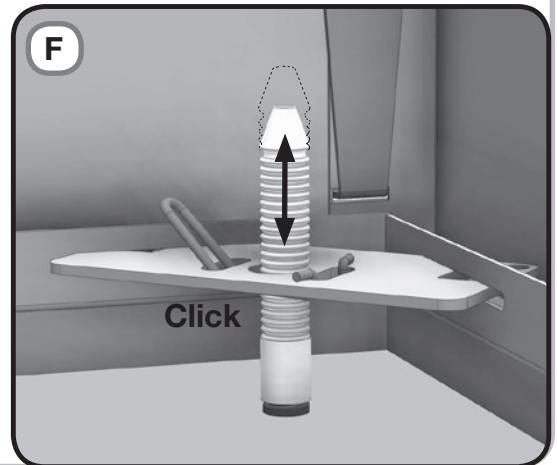
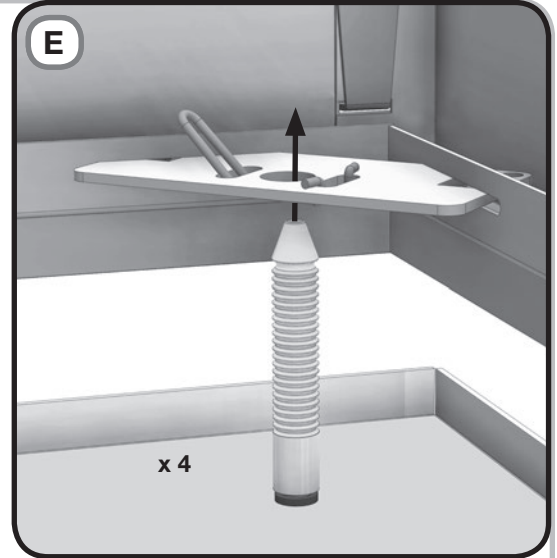


Versio-R

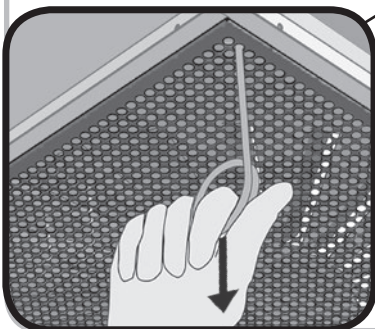
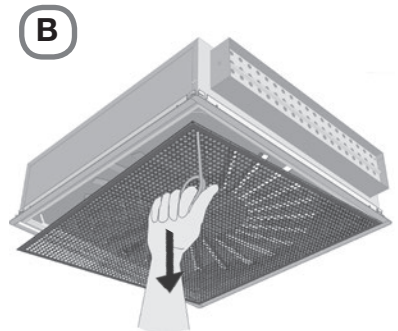
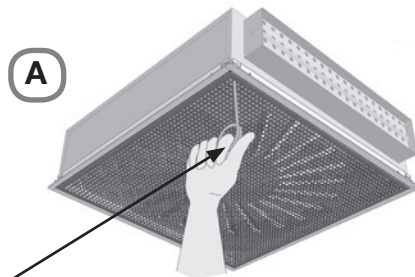
Faceplate
 Bundplade
 Bottenplatta
 Faceplate -FIN
 Frontplatte
 Frontale
 Faceplate -RUS
 Façade



Adjustable
 Justerbar
 Justerbar
 Adjustable -FIN
 Einstellbar
 Regolabili
 Adjustable -RUS
 Réglables



Demounting
 Demonerung
 Demonerung
 Irrotus
 Demontage
 Smontaggio
 Демонтаж
 Démontage



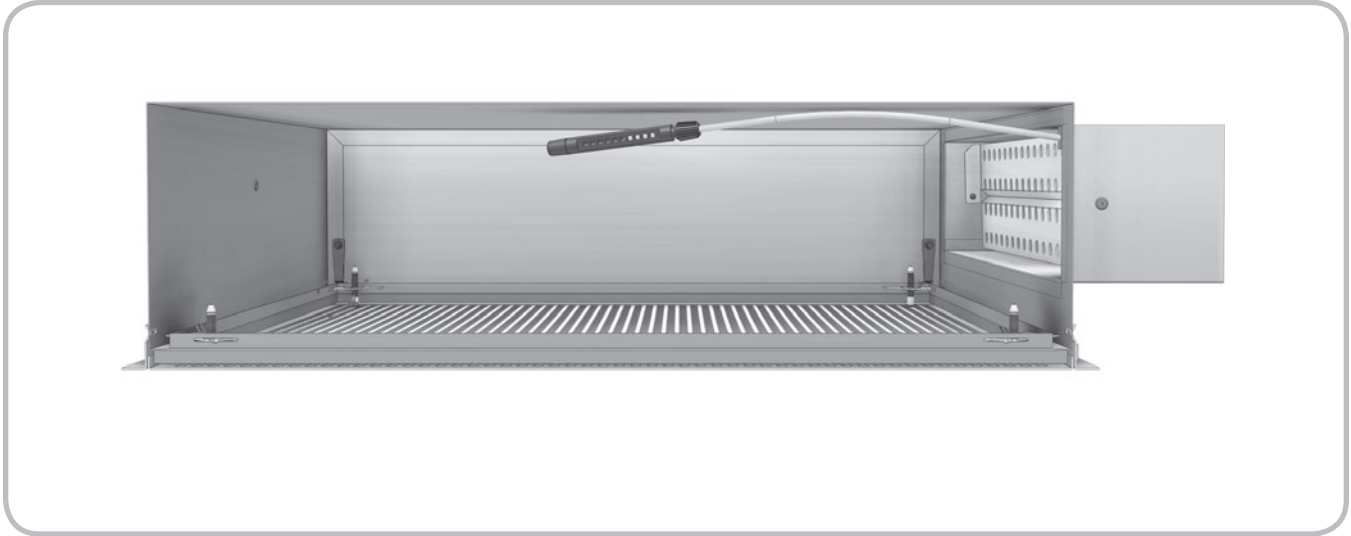
Lindab tool - Not included
 Lindab verktøj - ikke inkluderet
 Lindab verktyg - ingår ej
 Lindab työkalu - ei laitetoituksessa
 Lindab Werkzeug - Nicht enthalten
 Attrezzo Lindab - Non incluso
 Lindab инструмент - Не включенно
 Outil Lindab - Non fourni



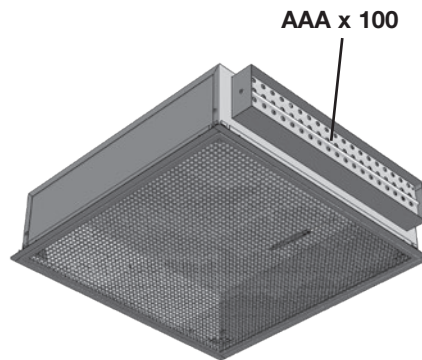


Versio-R

PS1-4



Measure/weight
Mål/vægt
Mått/vikt
Mitta/paino
Abmessungen/Gewicht
Misure/peso
Размер/вес
Dimensions / Poids



mm	kg
200 x 100	-
300 x 100	-
400 x 100	-
500 x 100	-

Symbols
Symboler
Symboler
Symbolit
Symbole
Simboli
Обозначения
Symboles



Supply air
 Indblæsning
 Tilluft
 Sisäänpuhallus
 Zuluft
 Aria di mandata
 Приточная вентиляция
 Soufflage



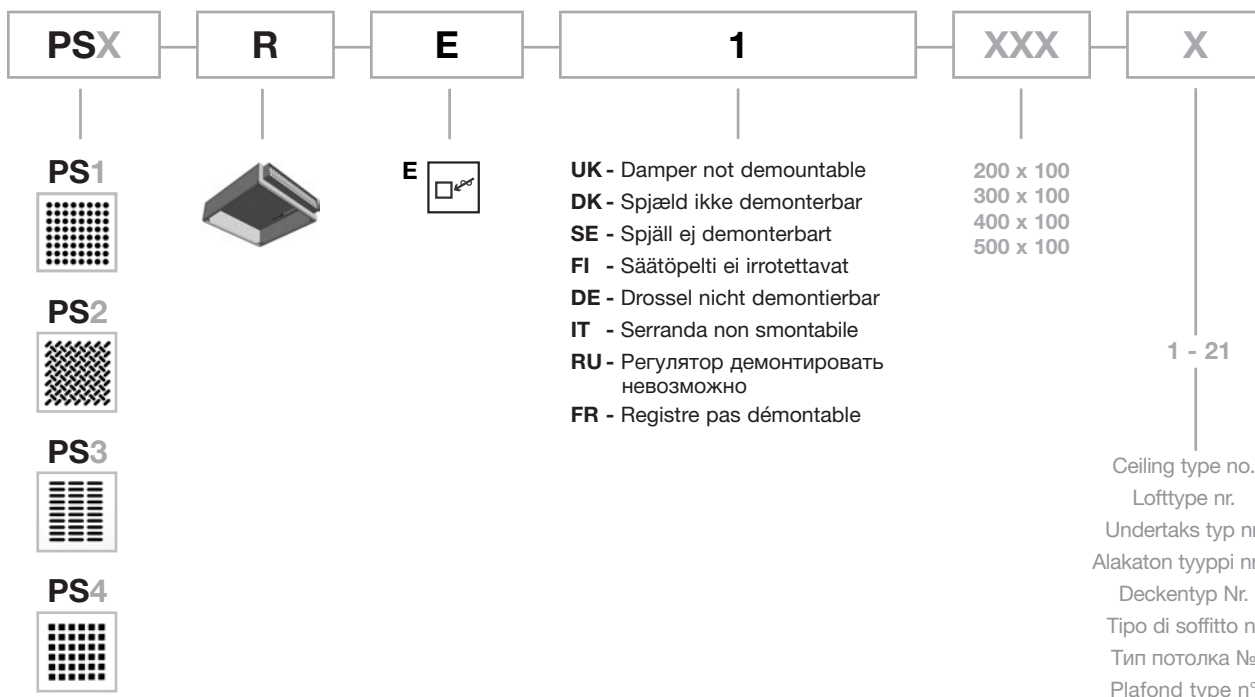
Exhaust air
 Udsugning
 Frånluft
 Poistoilma
 Abluft
 Aria di estrazione
 Вытяжная вентиляция
 Extraction



Versio-R

PS1-4

Order code
 Bestillings kode
 Beställningskod
 Tilauskoodi
 Bestellcode
 Ordinazione
 Код Заказа
 Codification



Important
Viktigt
Viktigt
Tärkeä
Wichtig
Importante
важно
Important



UK - The choice of frame or full faceplate with no frame, depends on which ceiling system and air pattern that are chosen.
 Go to chapter "Versio Ceiling systems" for detailed explanation.

DK - Valg af ramme eller fuld bundplade uden ramme, afhænger af hvilket loftsysteem og mønster man vælger.
 Se afsnittet "Versio Loftsystemer" for detaljeret beskrivelse.

SE - Valet utav ram eller hel bottenplatta utan ram beror på vilken typ av undertakssystem och mönsterstorlek som är vald.
 Läs under kapitlet "Versio Undertakssystem" för detaljerad förklaring.

FI - The choice of frame or full faceplate with no frame, depends on which ceiling system and air pattern that are chosen.
 Go to chapter "Versio Kattojärjestelmät" for detailed explanation.

DE - Ob die Frontplatte aus einem Stück oder mit einem Rahmen ist, hängt vom gewünschten Deckensystem und Muster ab.
 Gehen Sie zu Kapitel "Versio Deckensysteme" für detaillierte Erklärung.

IT - La scelta di utilizzare una piastra munita di cornice o meno dipende dal tipo di controsoffitto e di pattern di diffusione scelti.
 Per ulteriori informazioni fare riferimento al capitolo "Versio Sistemi di controsoffitto"

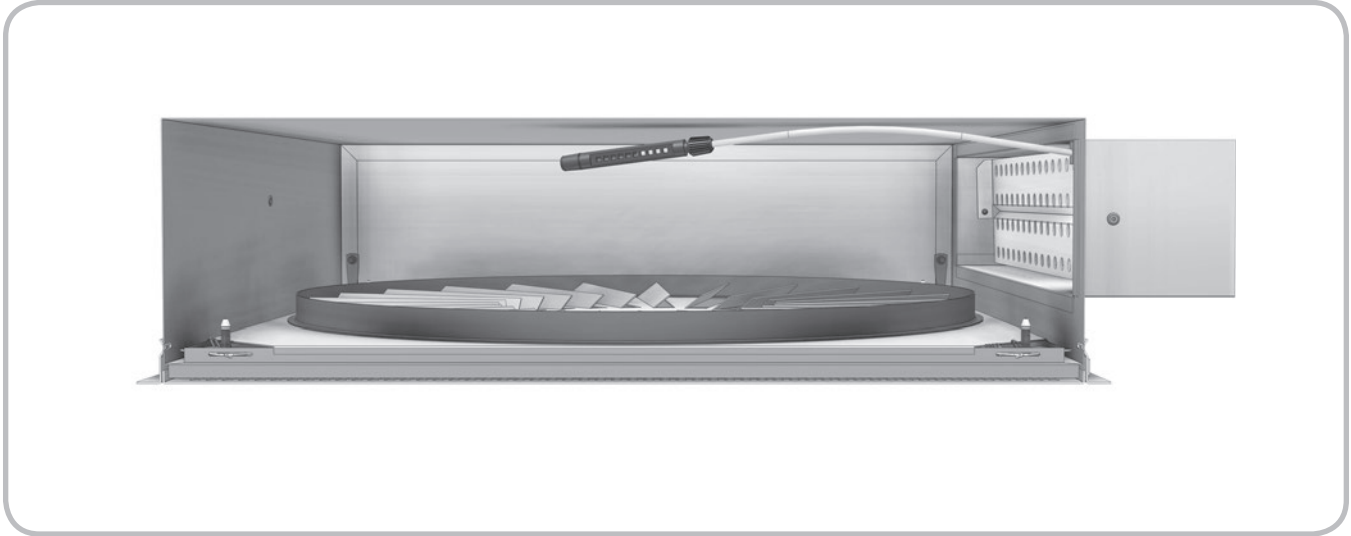
RU - Выбор рамки и лицевой части зависит от типа потолочной системы. Полная информация в каталоге в разделе Versio Адаптация к потолочной системе

FR - Le choix de cadre ou façade sans cadre dépend du système de plafond et du type de diffusion choisis.
 Voir le chapitre "Systèmes de plafond Versio" pour les explications détaillées.

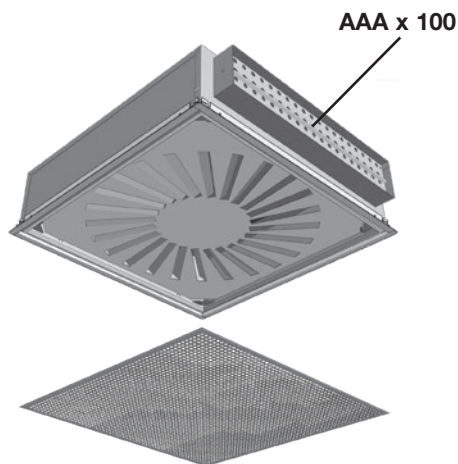


Versio-R

PS8-11



Measure/weight
Mål/vægt
Mått/vikt
Mitta/paino
Abmessungen/Gewicht
Misure/peso
Размер/вес
Dimensions / Poids



mm	kg
200 x 100	-
300 x 100	-
400 x 100	-
500 x 100	-

Symbols
Symboler
Symboler
Symbolit
Symbole
Simboli
Обозначения
Symboles



Supply air
 Indblæsning
 Tilluft
 Sisäänpuhallus
 Zuluft
 Aria di mandata
 Приточная вентиляция
 Soufflage



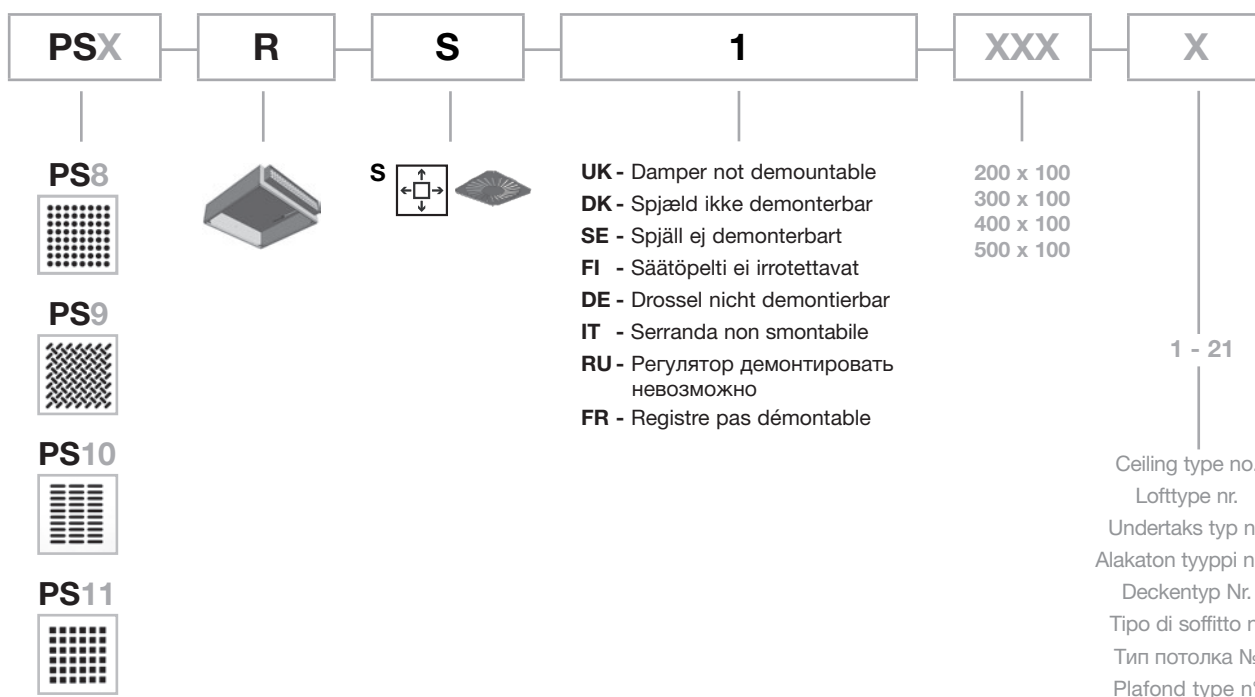
Exhaust air
 Udsugning
 Frånluft
 Poistoilma
 Abluft
 Aria di estrazione
 Вытяжная вентиляция
 Extraction



Versio-R

PS8-11

Order code
 Bestillings kode
 Beställningskod
 Tilauskoodi
 Bestellcode
 Ordinazione
 Код Заказа
 Codification



Important
Viktigt
Viktigt
Tärkeä
Wichtig
Importante
важно
Important



UK - The choice of frame or full faceplate with no frame, depends on which ceiling system and air pattern that are chosen.
 Go to chapter "Versio Ceiling systems" for detailed explanation.

DK - Valg af ramme eller fuld bundplade uden ramme, afhænger af hvilket loftsysterm og mønster man vælger.
 Se afsnittet "Versio Loftsystemer" for detaljeret beskrivelse.

SE - Valet utav ram eller hel bottenplatta utan ram beror på vilken typ av undertakssystem och mönsterstorlek som är vald.
 Läs under kapitlet "Versio Undertakssystem" för detaljerad förklaring.

FI - The choice of frame or full faceplate with no frame, depends on which ceiling system and air pattern that are chosen.
 Go to chapter "Versio Kattojärjestelmät" for detailed explanation.

DE - Ob die Frontplatte aus einem Stück oder mit einem Rahmen ist, hängt vom gewünschten Deckensystem und Muster ab.
 Gehen Sie zu Kapitel "Versio Deckensysteme" für detaillierte Erklärung.

IT - La scelta di utilizzare una piastra munita di cornice o meno dipende dal tipo di controsoffitto e di pattern di diffusione scelti.
 Per ulteriori informazioni fare riferimento al capitolo "Versio Sistemi di controsoffitto"

RU - Выбор рамки и лицевой части зависит от типа потолочной системы. Полная информация в каталоге в разделе Versio Адаптация к потолочной системе

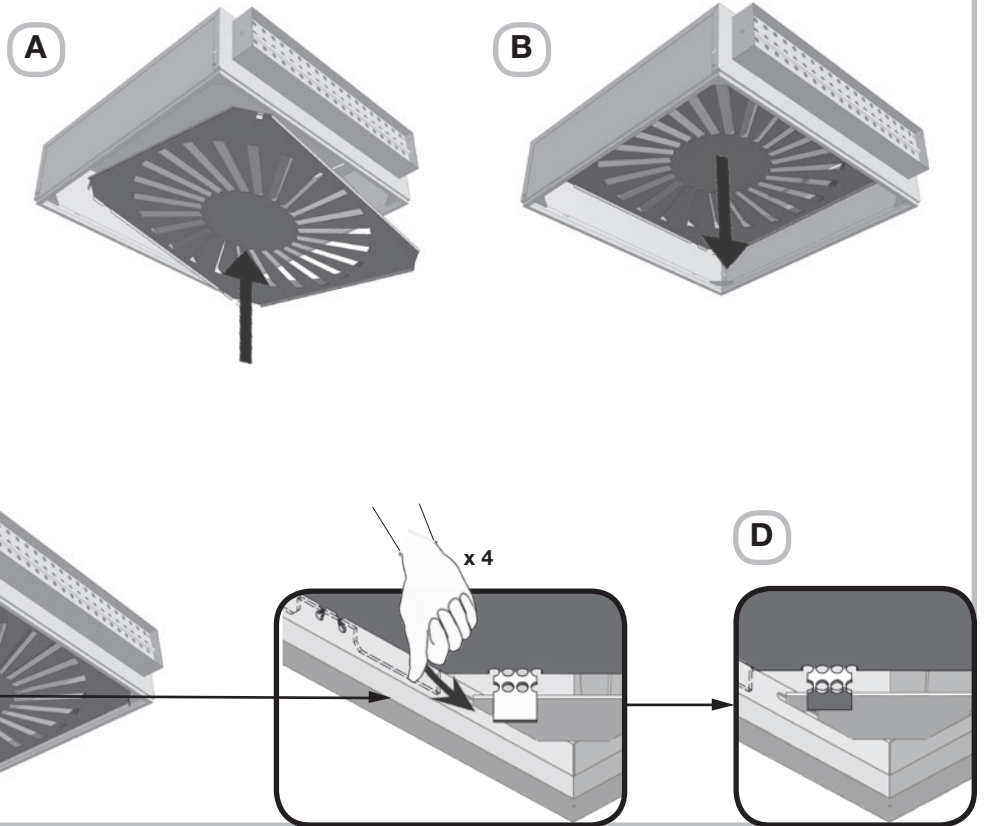
FR - Le choix de cadre ou façade sans cadre dépend du système de plafond et du type de diffusion choisis.
 Voir le chapitre "Systèmes de plafond Versio" pour les explications détaillées.



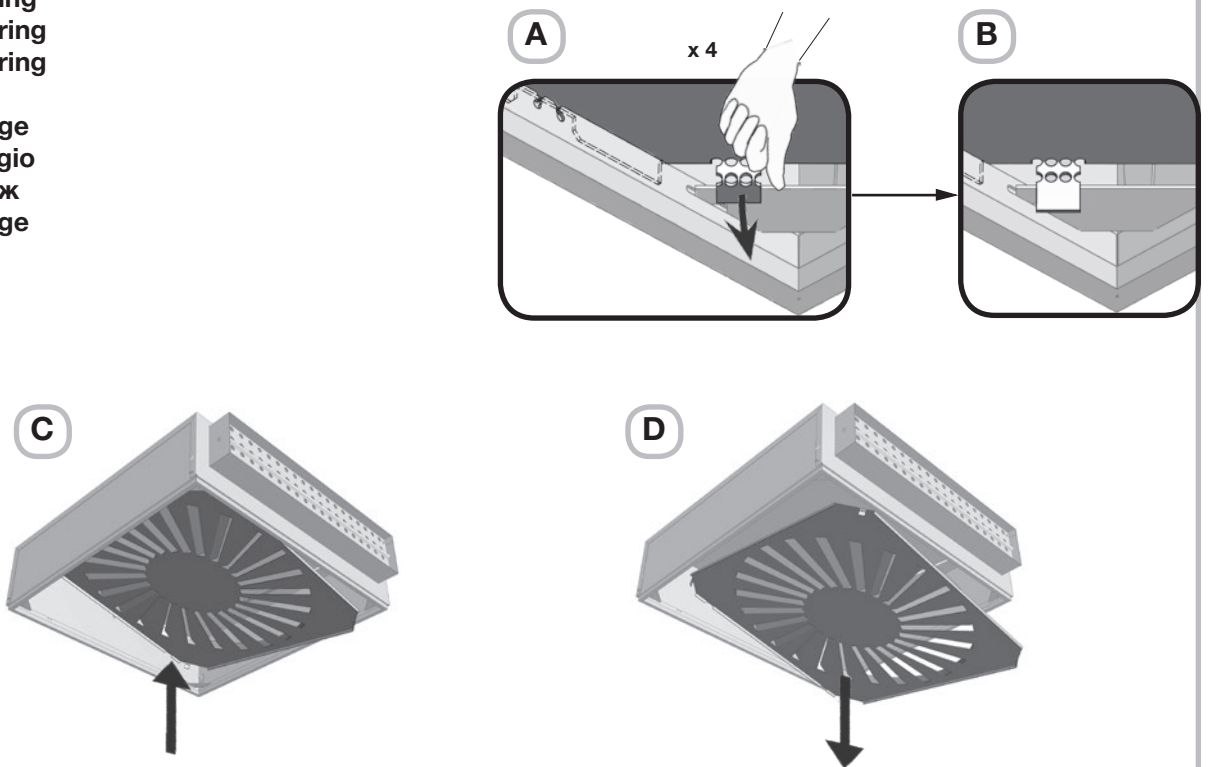
Versio-R

PS8-11

Rotation insert
 Rotations indsats
 Rotationsinsats
 Rotation insert FIN
 Rotation insert DE
 Rotation insert ITA
 Rotation insert RUS
 Effet hélicoïdal



Demounting
 Demontering
 Demontering
 Irrutus
 Demontage
 Smontaggio
 Демонтаж
 Demontage



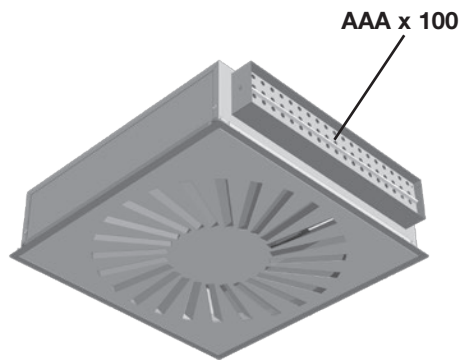


Versio-R

RS14



Measure/weight
Mål/vægt
Mått/vikt
Mitta/paino
Abmessungen/Gewicht
Misure/peso
Размер/вес
Dimensions / Poids



mm	kg
200 x 100	-
300 x 100	-
400 x 100	-
500 x 100	-

Symbols
Symboler
Symboler
Symbolit
Symbole
Simboli
Обозначения
Symboles



Supply air
 Indblæsning
 Tilluft
 Sisäänpuhallus
 Zuluft
 Aria di mandata
 Приточная вентиляция
 Soufflage



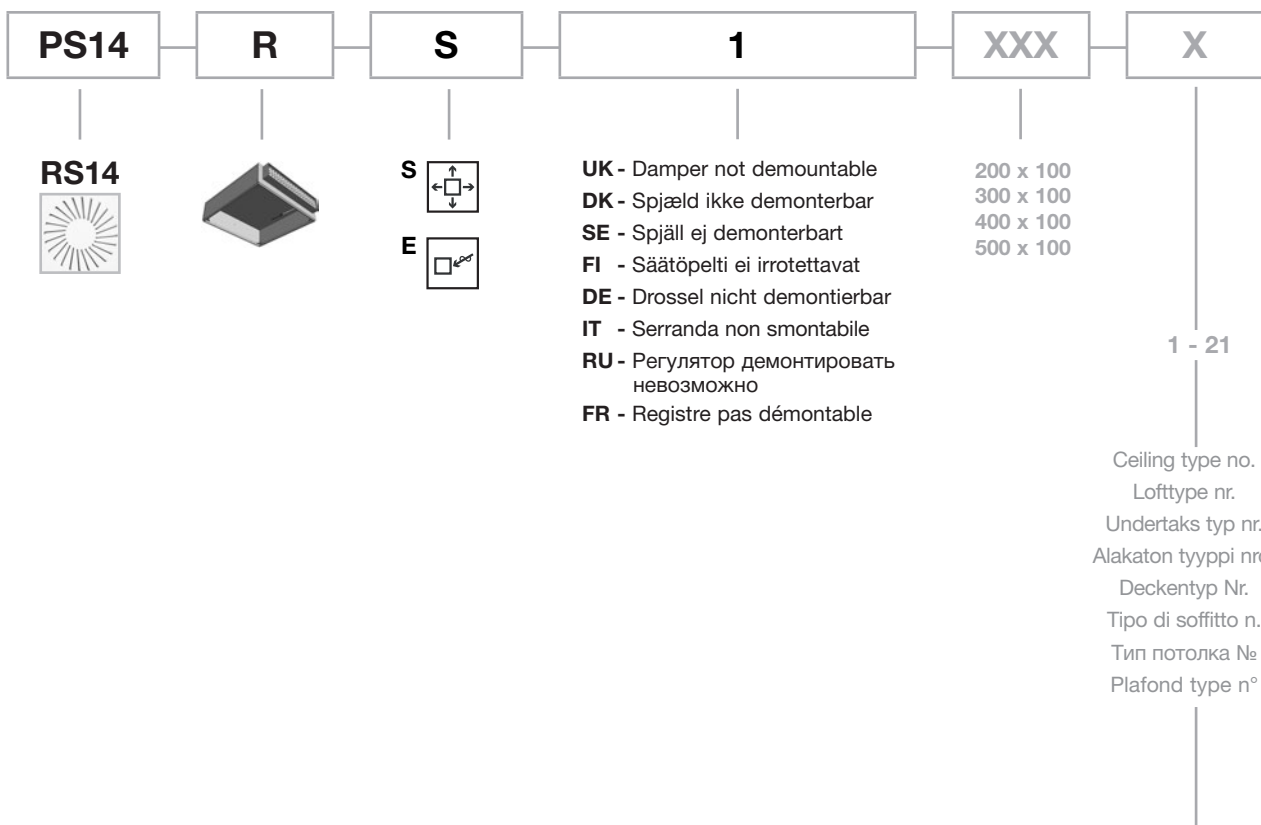
Exhaust air
 Udsugning
 Frånluft
 Poistoilma
 Abluft
 Aria di estrazione
 Вытяжная вентиляция
 Extraction



Versio-R

RS14

Order code
Bestillings kode
Beställningskod
Tilauuskoodi
Bestellcode
Ordinazione
Код Заказа
Codification



Important
Viktigt
Viktigt
Tärkeä
Wichtig
Importante
важно
Important



UK - The choice of frame or full faceplate with no frame, depends on which ceiling system and air pattern that are chosen.
Go to chapter "Versio Ceiling systems" for detailed explanation.

DK - Valg af ramme eller fuld bundplade uden ramme, afhænger af hvilket loftsysterm og mønster man vælger.
Se afsnittet "Versio Loftsystemer" for detaljeret beskrivelse.

SE - Valet utav ram eller hel bottenplatta utan ram beror på vilken typ av undertakssystem och mönsterstorlek som är vald.
Läs under kapitlet "Versio Undertakssystem" för detaljerad förklaring.

FI - The choice of frame or full faceplate with no frame, depends on which ceiling system and air pattern that are chosen.
Go to chapter "Versio Kattojärjestelmät" for detailed explanation.

DE - Ob die Frontplatte aus einem Stück oder mit einem Rahmen ist, hängt vom gewünschten Deckensystem und Muster ab.
Gehen Sie zu Kapitel "Versio Deckensysteme" für detaillierte Erklärung.

IT - La scelta di utilizzare una piastra munita di cornice o meno dipende dal tipo di controsoffitto e di pattern di diffusione scelti.
Per ulteriori informazioni fare riferimento al capitolo "Versio Sistemi di controsoffitto"

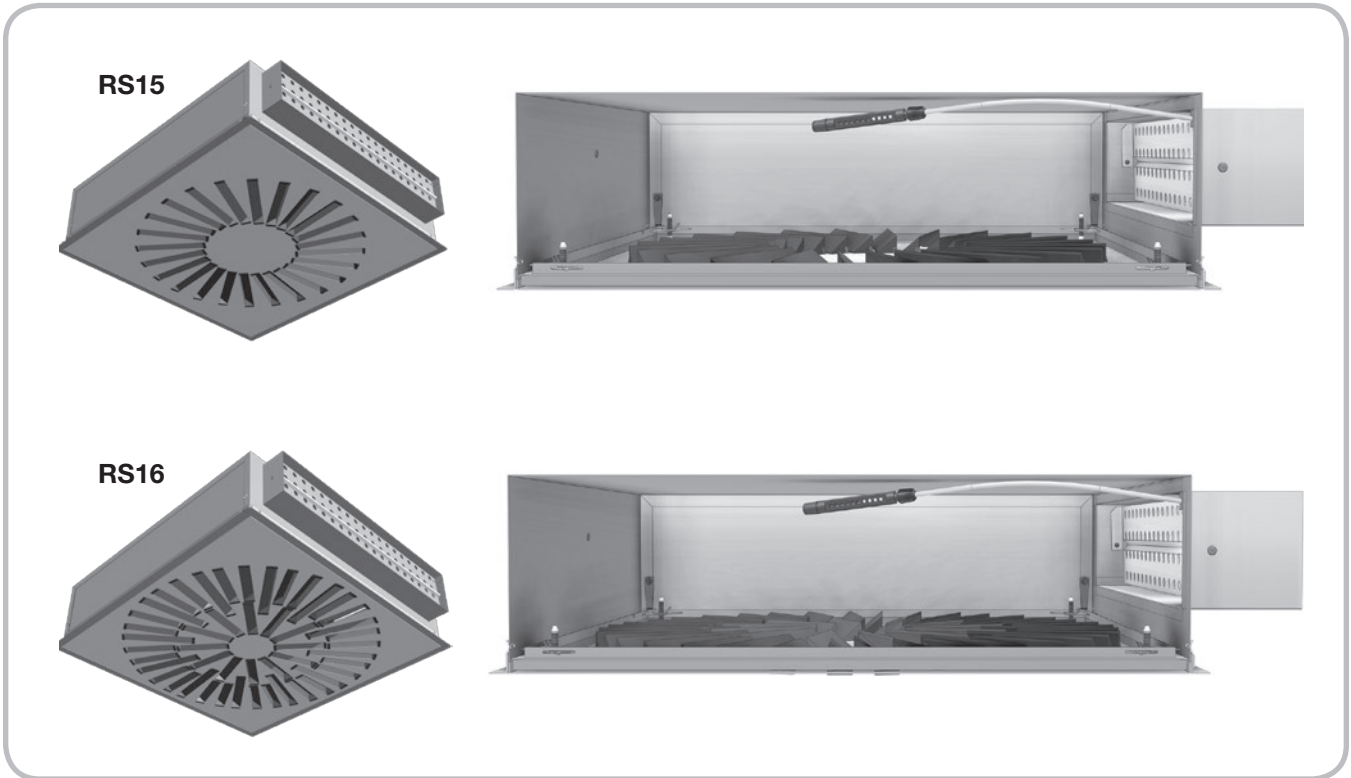
RU - Выбор рамки и лицевой части зависит от типа потолочной системы. Полная информация в каталоге в разделе Versio Адаптация к потолочной системе

FR - Le choix de cadre ou façade sans cadre dépend du système de plafond et du type de diffusion choisis.
Voir le chapitre "Systèmes de plafond Versio" pour les explications détaillées.

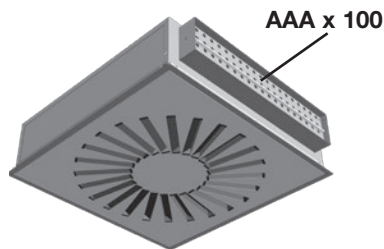


Versio-R

RS15-16

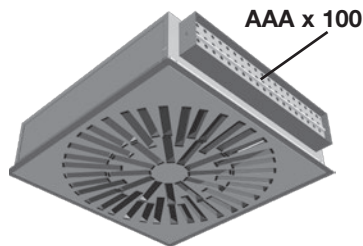


Measure/weight
Mål/vægt
Mått/vikt
Mitta/paino
Abmessungen/Gewicht
Misure/peso
Размер/вес
Dimensions / Poids



RS15

mm	kg
300 x 100	-
400 x 100	-
500 x 100	-



RS16

mm	kg
500 x 100	-

Symbols
Symboler
Symboler
Symbolit
Symbole
Simboli
Обозначения
Symboles



Supply air
 Indblæsning
 Tilluft
 Sisäänpuhallus
 Zuluft
 Aria di mandata
 Приточная вентиляция
 Soufflage



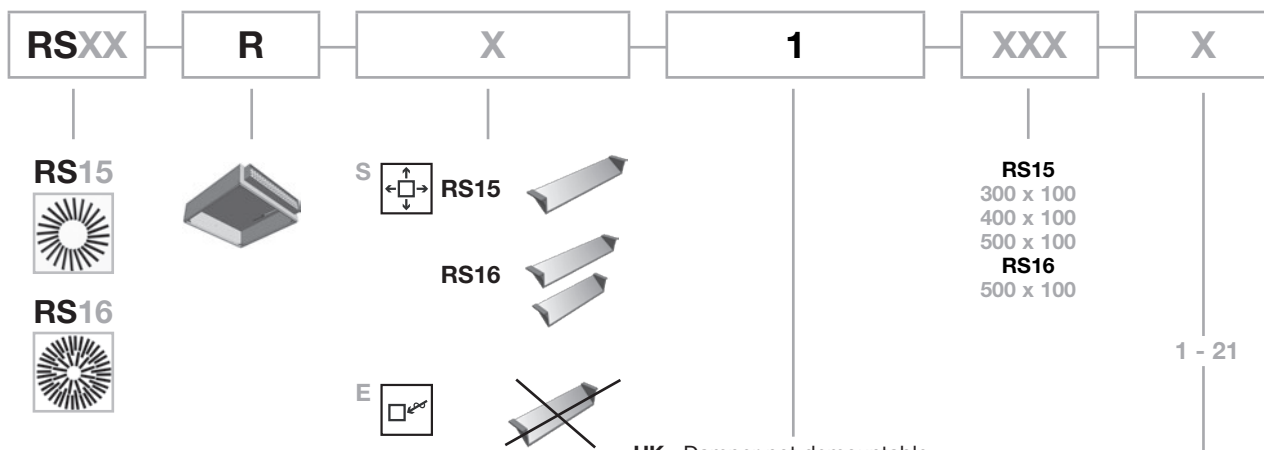
Exhaust air
 Udsugning
 Frånluft
 Poistoilma
 Abluft
 Aria di estrazione
 Вытяжная вентиляция
 Extraction



Versio-R

RS15-16

Order code
 Bestillings kode
 Beställningskod
 Tilauskoodi
 Bestellcode
 Ordinazione
 Код Заказа
 Codification



UK - Damper not demountable
DK - Spjæld ikke demonterbar
SE - Spjäll ej demonterbart
FI - Säätöpelti ei irrotettavat
DE - Drossel nicht demontierbar
IT - Serranda non smontabile
RU - Регулятор демонтировать невозможно
FR - Registre pas démontable

Ceiling type no.
 Lofttype nr.
 Undertaks typ nr.
 Alakaton tyyppi nro.
 Deckentyp Nr.
 Tipo di soffitto n.
 Тип потолка №
 Plafond type n°

Important
Viktigt
Viktigt
Tärkeä
Wichtig
Importante
важно
Important



UK - The choice of frame or full faceplate with no frame, depends on which ceiling system and air pattern that are chosen.
 Go to chapter "Versio Ceiling systems" for detailed explanation.

DK - Valg af ramme eller fuld bundplade uden ramme, afhænger af hvilket loftsysterm og mønster man vælger.
 Se afsnittet "Versio Loftsystemer" for detaljeret beskrivelse.

SE - Valet utav ram eller hel bottenplatta utan ram beror på vilken typ av undertakssystem och mönsterstorlek som är vald.
 Läs under kapitlet "Versio Undertakssystem" för detaljerad förklaring.

FI - The choice of frame or full faceplate with no frame, depends on which ceiling system and air pattern that are chosen.
 Go to chapter "Versio Kattojärjestelmät" for detailed explanation.

DE - Ob die Frontplatte aus einem Stück oder mit einem Rahmen ist, hängt vom gewünschten Deckensystem und Muster ab.
 Gehen Sie zu Kapitel "Versio Deckensysteme" für detaillierte Erklärung.

IT - La scelta di utilizzare una piastra munita di cornice o meno dipende dal tipo di controsoffitto e di pattern di diffusione scelti.
 Per ulteriori informazioni fare riferimento al capitolo "Versio Sistemi di controsoffitto"

RU - Выбор рамки и лицевой части зависит от типа потолочной системы. Полная информация в каталоге в разделе Versio Адаптация к потолочной системе

FR - Le choix de cadre ou façade sans cadre dépend du système de plafond et du type de diffusion choisis.
 Voir le chapitre "Systèmes de plafond Versio" pour les explications détaillées.




Versio-R

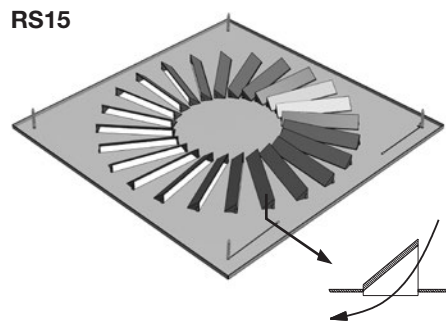
RS15-16


Supply air - Adjustable bars
Indblæsning - Stilbare lameller
Tilluft - Ställbara lameller
Sisäänpuhallus - Adjustable bars FIN
Zuluft - Verstellbaren Lamellen
Aria di mandata - Deflettori regolabili
Приточная вентиляция - Adjustable bars RUS
Soufflage - déflecteurs réglables

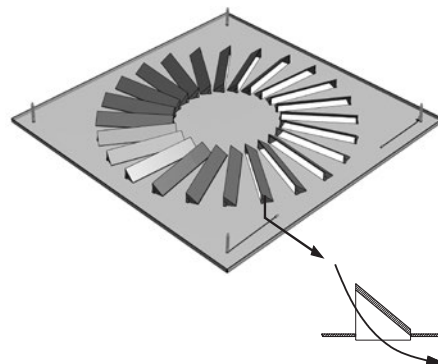
Example - Eksempel - Exempel
 Esimerkki - Beispiel - Esempio
 Пример - Exemple


RS15

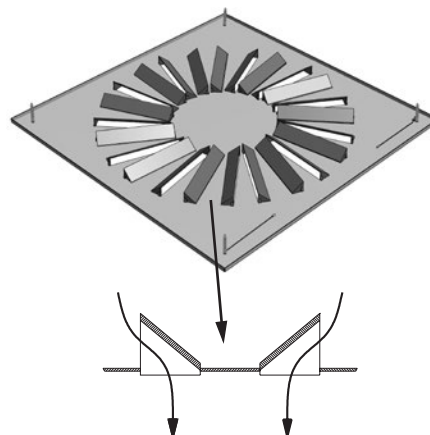
-  Standard - Inward swirl
- Standard - Indadvendt rotation
- Standard - Inåtvänd rotation
- Standard - Pyörrehajotin sisääpäin
- Standard - Innendrall
- Standard - Rotazione verso l'interno
- Standard - Вихревой 'в центр'



-  Outward swirl
- Udadvendt rotation
- Utåtvänd rotation
- Pyörrehajotin ulospäin
- Außendrall
- Rotazione verso l'esterno
- Вихревой 'от центра'



-  Vertical supply air
- Vertikal Indblæsning
- Vertikal inblåsning
- Pystysuora puhallus
- Vertikale Luftzufuhr
- Immissione dell'aria in direzione verticale
- Вертикальная приточная вентиляция





Versio-R

NS19



Measure/weight

Mål/vægt

Mått/vikt

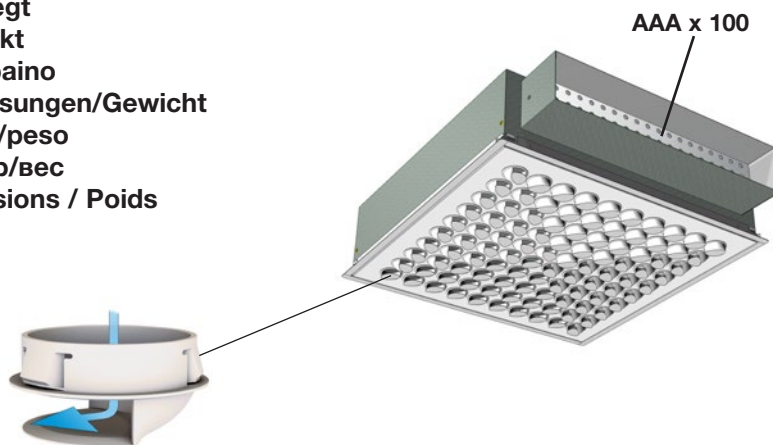
Mitta/paino

Abmessungen/Gewicht

Misure/peso

Размер/вес

Dimensions / Poids



NS19

mm	kg
200 x 100	-
300 x 100	-
400 x 100	-
500 x 100	-

Symbols

Symboler

Symboler

Symbolit

Simbole

Simboli

Обозначения

Symbols



Standard - Rotation
Standard - Rotation
Standard - Rotation
Standard - Pyörrevirta
Standard - Drall (Rotation)
Standard - Rotazionale
standard - Вихревой
Standard - Rotation



4 - way
4 - vejs
4 - vägs
4 - suuntaa
4 - seitig
4 - vie
4-сторонний
4 - directions



3 - way
3 - vejs
3 - vägs
3 - suuntaa
3 - seitig
3 - vie
3-сторонний
3 - directions



2 - way
2 - vejs
2 - vägs
2 - suuntaa
2 - seitig
2 - vie
2 - сторонний
2 - directions



1 - way
1 - vejs
1 - vägs
1 - suunta
1 - seitig
1 - vie
1-сторонний
1 - direction



2 - way corner
2 - vejs hjørne
2 - vägs hörn
2 - suuntaa, nurkka
2 - seitig über Eck
2 - vie Angolare
2-сторонний угловой
2 - directions en angle



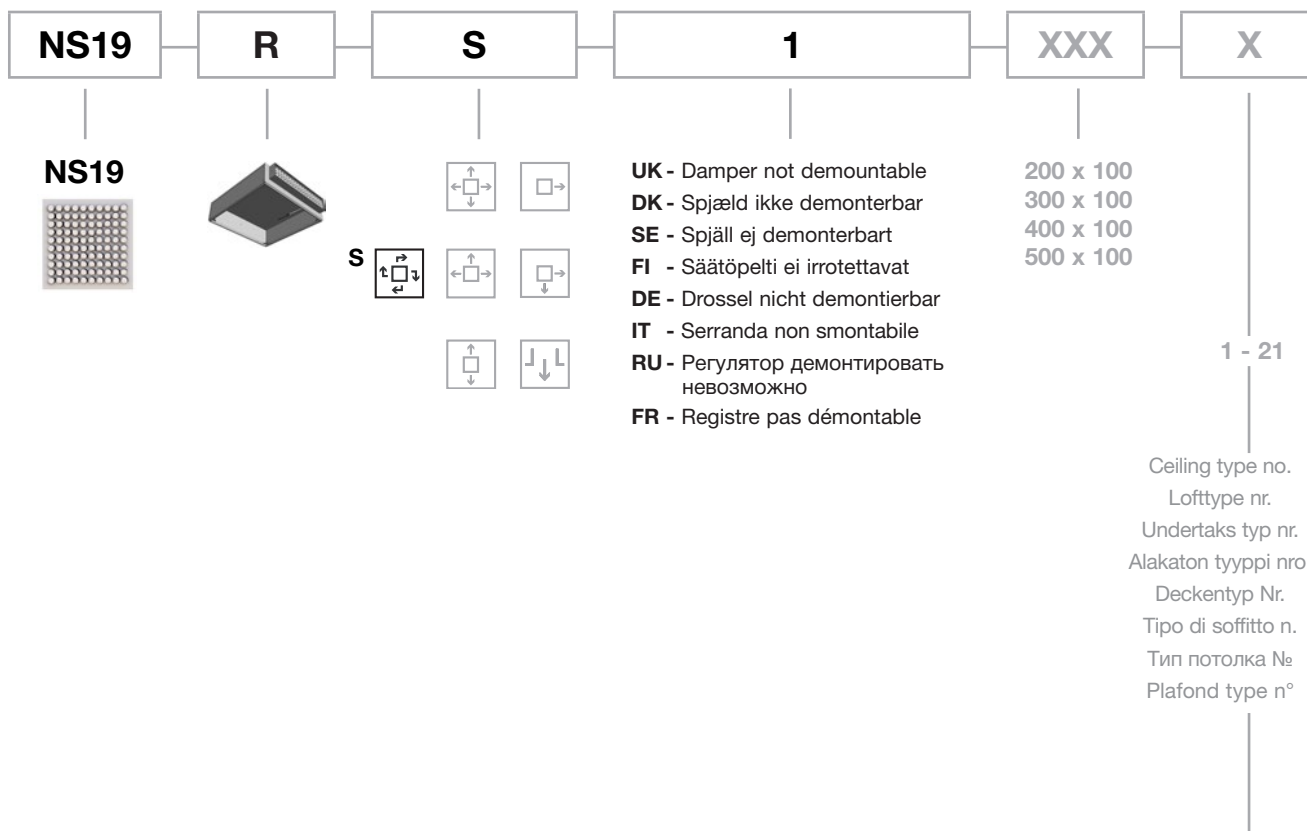
Vertical supply air
Vertikal indblæsning
Vertikal inblåsning
Pystysuora puhallus
Vertikale Luftzufuhr
Immissione dell'aria in direzione verticale
Вертикальная приточная вентиляция
Soufflage vertical



Versio-R

NS19

Order code
Bestillings kode
Beställningskod
Tilauškoodi
Bestellcode
Ordinazione
Код Заказа
Codification



Important
Viktigt
Viktigt
Tärkeä
Wichtig
Importante
важно
Important



UK - The choice of frame or full faceplate with no frame, depends on which ceiling system and air pattern that are chosen.
Go to chapter "Versio Ceiling systems" for detailed explanation.

DK - Valg af ramme eller fuld bundplade uden ramme, afhænger af hvilket loftsystem og mønster man vælger.
Se afsnittet "Versio Loftsystemer" for detaljeret beskrivelse.

SE - Valet utav ram eller hel bottenplatta utan ram beror på vilken typ av undertakssystem och mönsterstorlek som är vald.
Läs under kapitlet "Versio Undertakssystem" för detaljerad förklaring.

FI - The choice of frame or full faceplate with no frame, depends on which ceiling system and air pattern that are chosen.
Go to chapter "Versio Kattojärjestelmät" for detailed explanation.

DE - Ob die Frontplatte aus einem Stück oder mit einem Rahmen ist, hängt vom gewünschten Deckensystem und Muster ab.
Gehen Sie zu Kapitel "Versio Deckensysteme" für detaillierte Erklärung.

IT - La scelta di utilizzare una piastra munita di cornice o meno dipende dal tipo di controsoffitto e di pattern di diffusione scelti.
Per ulteriori informazioni fare riferimento al capitolo "Versio Sistemi di controsoffitto"

RU - Выбор рамки и лицевой части зависит от типа потолочной системы. Полная информация в каталоге в разделе Versio Адаптация к потолочной системе

FR - Le choix de cadre ou façade sans cadre dépend du système de plafond et du type de diffusion choisis.
Voir le chapitre "Systèmes de plafond Versio" pour les explications détaillées.

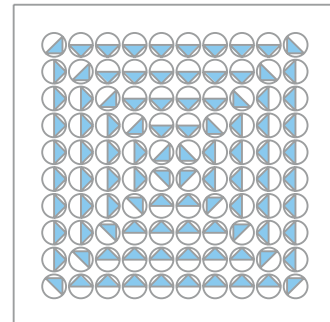
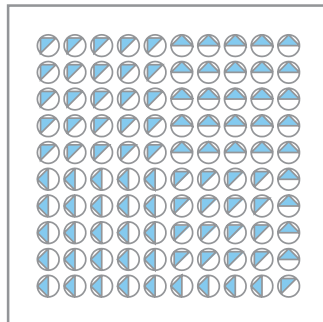
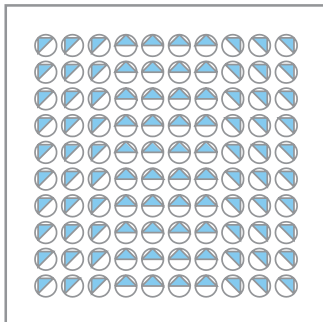
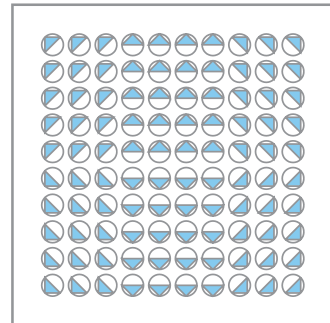
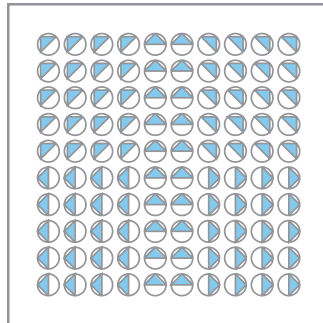
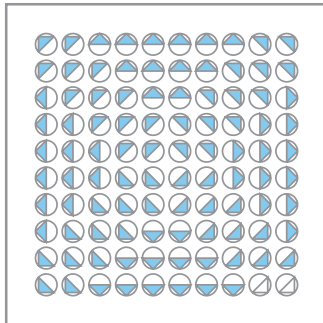
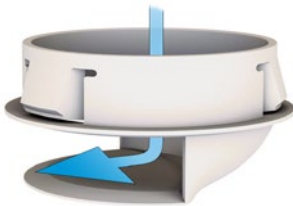
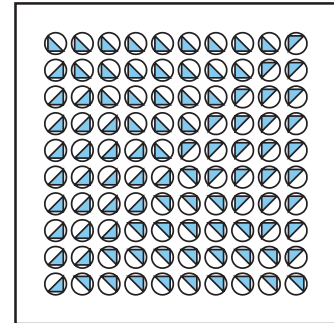
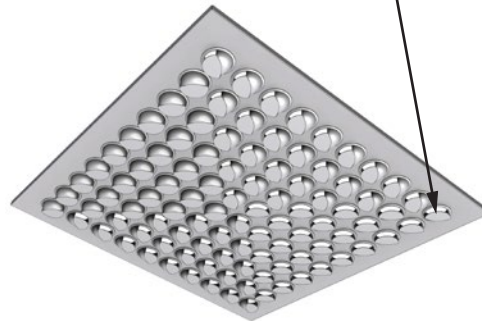
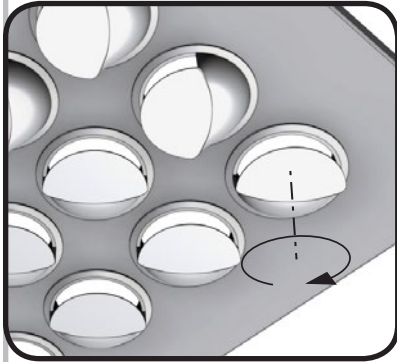


Versio-R

NS19

Air patterns - Individually adjustable nozzles
Luftmønstre - Individuelt stilbare dyser
Dysinställning - Individuellt ställbara dysor
Suuttimien säätö - Individually adjustable nozzles FIN
Luftführung - Einzel einstellbaren Düsen
Tipologia di lancio - Ugelli singolarmente regolabili
Направление струи - Individually adjustable nozzles RUS
Profils de soufflage - buses individuelles ajustables

Standard - Rotation
 Standard - Rotation
 Standard - Rotation
 Standard - Pyörrevirta
 Standard - Drall (Rotation)
 Standard - Rotazionale
S  standard - Вихревой
 Standard - Rotation



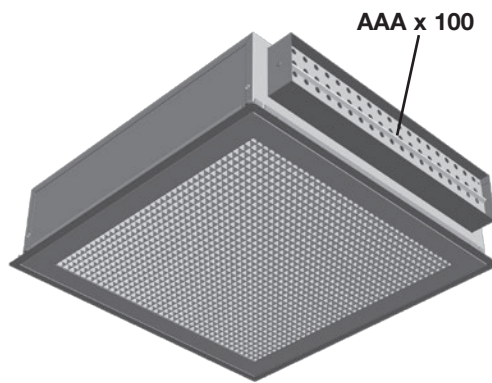


Versio-R

GS23



Measure/weight
Mål/vægt
Mått/vikt
Mitta/paino
Abmessungen/Gewicht
Misure/peso
Размер/вес
Dimensions / Poids



GS23

mm	kg
200 x 100	-
300 x 100	-
400 x 100	-
500 x 100	-

Symbols
Symboler
Symboler
Symbolit
Simbole
Simboli
Обозначения
Symboles



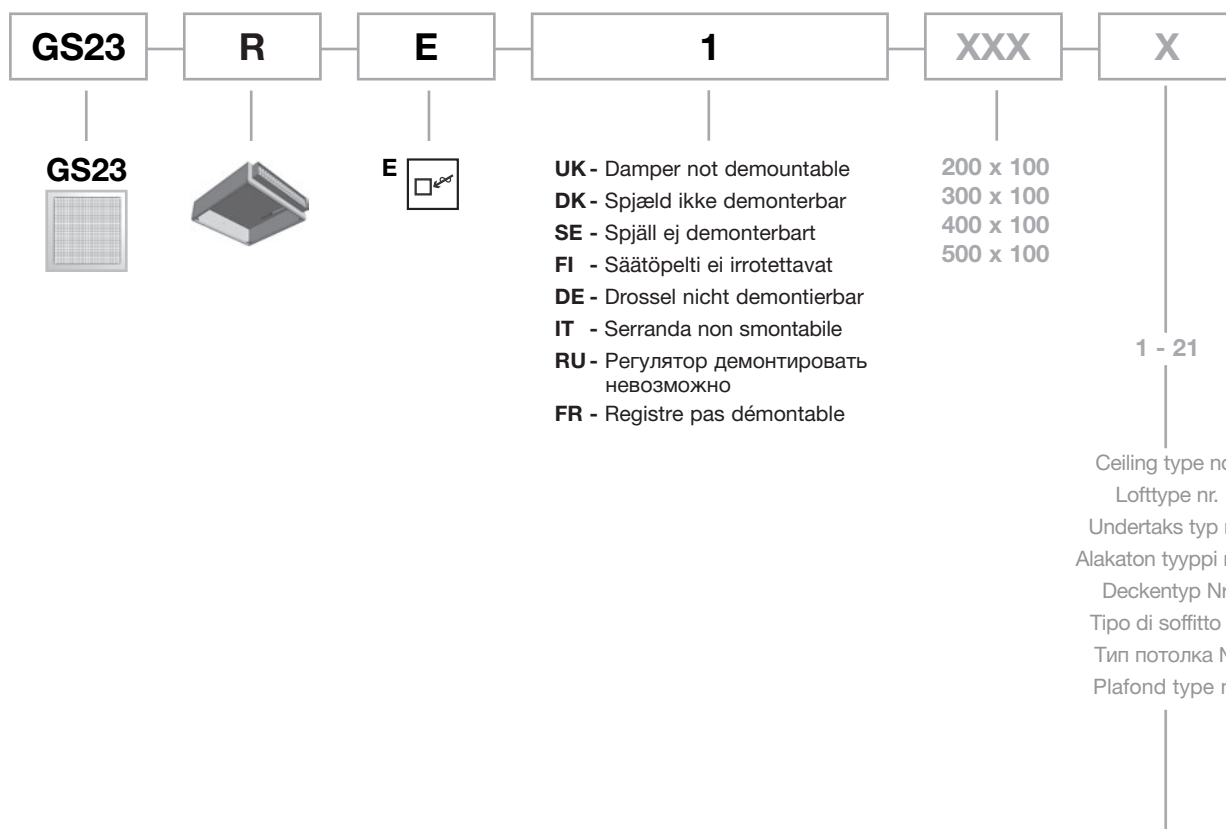
Exhaust air
 Udsugning
 Frånluft
 Poistoilma
 Abluft
 Aria di estrazione
 Вытяжная вентиляция
 Extraction



Versio-R

GS23

Order code
 Bestillings kode
 Beställningskod
 Tilauskoodi
 Bestellcode
 Ordinazione
 Код Заказа
 Codification



Important
Viktigt
Viktigt
Tärkeä
Wichtig
Importante
важно
Important



UK - The choice of frame or full faceplate with no frame, depends on which ceiling system and air pattern that are chosen.
 Go to chapter "Versio Ceiling systems" for detailed explanation.

DK - Valg af ramme eller fuld bundplade uden ramme, afhænger af hvilket loftsysterm og mønster man vælger.
 Se afsnittet "Versio Loftsystemer" for detaljeret beskrivelse.

SE - Valet utav ram eller hel bottenplatta utan ram beror på vilken typ av undertakssystem och mönsterstorlek som är vald.
 Läs under kapitlet "Versio Undertakssystem" för detaljerad förklaring.

FI - The choice of frame or full faceplate with no frame, depends on which ceiling system and air pattern that are chosen.
 Go to chapter "Versio Kattojärjestelmät" for detailed explanation.

DE - Ob die Frontplatte aus einem Stück oder mit einem Rahmen ist, hängt vom gewünschten Deckensystem und Muster ab.
 Gehen Sie zu Kapitel "Versio Deckensysteme" für detaillierte Erklärung.

IT - La scelta di utilizzare una piastra munita di cornice o meno dipende dal tipo di controsoffitto e di pattern di diffusione scelti.
 Per ulteriori informazioni fare riferimento al capitolo "Versio Sistemi di controsoffitto"

RU - Выбор рамки и лицевой части зависит от типа потолочной системы. Полная информация в каталоге в разделе Versio Адаптация к потолочной системе

FR - Le choix de cadre ou façade sans cadre dépend du système de plafond et du type de diffusion choisis.
 Voir le chapitre "Systèmes de plafond Versio" pour les explications détaillées.

Support
Hjælp
Hjälp
Tuotetuki
Unterstützung
Supporto
Помощь
Support

UK - Here you can find product updates/mounting instructions and support telephone number/mail.

www.lindab.com

Right to alterations reserved.

DK - Her kan du finde seneste produkt opdateringer/ montagevejledninger samt support tlf. nr/mail.

www.lindab.dk

Ret til ændringer forbeholdes.

SE - Här kan du alltid hitta senaste produktuppdateringarna/montageanvisningarna samt support tel. /e-mail.

www.lindab.se

Rätt till ändringar förbehålles.

FI - Täältä löydät uusimmat tuotetiedot ja asennusohjeet sekä tuotetuen yhteystiedot.

www.lindab.fi

Oikeus muutoksiin pidätetään.

DE - Hier finden Sie aktuelle Produktinformationen/ Montageanleitungen und Telefonnummer/ E-Mail-Adressen der Ansprechpartner.

www.lindab.de

Änderungen vorbehalten.

IT - Qui potete trovare istruzioni di montaggio, informazioni sul prodotto ed un supporto tecnico qualificato
Tel. 011 9952099 - e-mail: lindab@lindab.it

www.lindab.it

Soggetto a modifica senza obbligo di preavviso.

RU - Здесь вы можете найти обновления изделия/ инструкции по монтажу и техн. поддержку по тел. / электронной почте.

www.lindab.ru

Сохраняется право на внесение изменений

FR - Vous trouverez les fiches produits ou de montage actualisées ainsi que les coordonnées du support téléphonique à l'adresse suivante :

www.lindab.fr

Toutes modifications réservées.

**Do you have trouble finding your local contacts
please go to:**

www.lindab.com

VERSIO-R-27052014



www.lindab.com